



秘书长关于西撒哈拉局势的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会 2010 年 4 月 30 日第 1920(2010) 号决议提交的, 其中安理会将联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的任务期限延长至 2011 年 4 月 30 日, 并要求在任务期到期前提交关于西撒哈拉局势的报告。本报告涵盖了自我 2010 年 4 月 6 日的报告(S/2010/175)发表以来的事态发展, 并介绍了当地的局势以及谈判的状况和进展。

二. 西撒哈拉的最新事态发展

2. 在本报告所述期间, 西撒哈拉境内出现了若干重要的社会政治和安全事态发展。随着最近广大中东和北非地区出现的一系列要求提高政治和经济权利的人民起义, 这种事态发展给西撒哈拉的稳定与安全带来了新的挑战, 可能改变冲突的现状。

3. 10 月初, 一群撒哈拉示威者在阿尤恩东南约 15 公里处的 Gdim Izik 设立了一个营地, 意在向摩洛哥当局提出社会经济要求。该营地逐步扩大, 根据联合国训练研究所业务卫星应用项目估计, 营地中约有 6 610 顶帐篷。示威者的人数随着时间的推移发生显著变化, 据信达到 15 000 人。

4. 由于摩洛哥当局阻碍其进入, 西撒特派团无法监测营地的情况。联合国安保和警务人员试图进行军事巡逻, 并试图进入营地, 但多次遭到阻止或制止。在阿尤恩和摩洛哥常驻联合国代表团的摩洛哥当局就西撒特派团试图接近营地向联合国提出抗议, 并建议特派团不应就其认为的纯粹内部和社会事项直接与人民接触。在西撒特派团继续作出努力后, 摩洛哥当局终于允许一名国际安保干事于 11 月 4 日进入营地。



5. 这些行动限制违反了联合国与摩洛哥于 1999 年缔结的特派团地位协定第 13 段的规定，干扰了西撒特派团履行职责的能力。此外，拦截西撒特派团的军事巡逻违反了第一号军事协定。
6. 随着大量摩洛哥安全人员的进驻以及新的抗议者不断涌入，该地区的政治和安全气氛逐渐恶化，尤其是在 10 月 24 日摩洛哥军队因不明原因在营地入口开枪打死一名 14 岁撒哈拉男孩之后。随着营地规模的扩大，局势愈发紧张，联合国从冲突各方和其他来源收到相互矛盾的信息。直至营地拆除后几周内，各方一直在开展针锋相对的宣传活动。
7. 随着时间的推移，摩洛哥政府与示威者代表举行了会议以解决其不满。然而，摩洛哥声称，一些因素阻碍了按照它认为不同于示威者社会要求的政治和安全议程实施解决方案。撒哈拉和摩洛哥的消息来源还报告与摩洛哥的对话正在取得进展，但是被营地的强行拆除打断。萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)多次写信给我，控诉摩洛哥侵犯示威者人权，呼吁我进行干预以防止“一个迫在眉睫的人道主义灾难”，并要求在西撒哈拉建立联合国保护人权的机制。
8. 尽管我的西撒哈拉问题特使克里斯托弗·罗斯和我的西撒哈拉问题特别代表哈尼·阿卜杜勒阿齐兹曾经向其摩洛哥对话者提出意见书，试图阻止对示威者采取任何强力行动，但摩洛哥仍于 11 月 8 日在 Gdim Izik 发起了一次安保行动。凌晨，摩洛哥辅助部队和警察使用催泪瓦斯、水炮、警棍和安装在车辆和直升机上的扬声器强行驱散了示威者并摧毁了营地。没有证据表明行动中使用了实弹或其他致命手段。阿尤恩市立即爆发了暴力行动，撒哈拉人在有关大量人员死亡的谣言中成群结队走上街头抗议对营地的袭击，向摩洛哥军队投掷简易爆炸装置和石块，并攻击了公共和私人建筑。当天晚些时候，成群结队的摩洛哥人袭击了撒哈拉平民的住宅和居民。
9. 这场持续数日才逐渐消退的骚乱造成了重大人员伤亡和财产损失。联合国无法核实任何一方提出的伤亡数字。西撒特派团于 11 月 11 日访问了营地，但无法确认示威者的确切数字、营地拆除前状况或伤亡人数。
10. 营地拆除后的暴力行为导致两名联合国工作人员受伤，两辆西撒特派团的车辆受损。西撒特派团此前注意到在 11 月 8 日之前涉及联合国工作人员和财产的小规模安全事件数量有所增加。特派团在阿尤恩总部和各队部加强了安保措施。
11. 11 月 29 日，在阿尤恩发生暴力事件之后，阿尤恩总督穆罕默德·耶尔莫斯(Mohamed Jelmous)被哈利勒·德希利(Khalil Dkhil)取代，后者是担任该职位的第一位撒哈拉人。摩洛哥还替换了阿尤恩的宪兵首脑，并对阿尤恩事件开展了议会调查。

12. 摩洛哥政府和波利萨里奥阵线多次致信给我，表达他们各自对 Gdim Izik 事件的陈述。在 1 月 25 日的信中，摩洛哥外交大臣塔埃布·法西·菲里向我提供了议会调查委员会的结论，该委员会调查了该事件并得出结论认为，示威者的“纯粹社会要求”已被“恐怖分子和罪犯利用，成为阿尔及利亚支持的旨在破坏摩洛哥团结和稳定计划的一部分。”（见第 93 段）

13. 自 Gdim Izik 事件后，该领土上的总体局势仍然紧张，特别是在撒哈拉民众和摩洛哥军队之间。阿尤恩、斯马拉和布支杜尔据报告发生了几次小规模示威，并伴有对摩洛哥军队镇压和拘留的指控，但西撒特派团无法核实这些报告。在“阿拉伯撒哈拉民主共和国”三十五周年前夕，撒哈拉示威者和摩洛哥平民于 2 月 26 日在达赫拉发生骚乱，并导致几人受伤和财产破坏。

14. 摩洛哥在 1 月初声称已消灭一个距阿尤恩约 220 公里、护堤以西 35 公里处由 27 名成员组成的恐怖团伙及其武器库，并声称来自基地组织马格里布分支的外国势力可能已经渗透到西撒哈拉。这一消息意味着安全局势恶化，但西撒特派团无法予以证实。

15. 在包括马格里布国家在内的阿拉伯世界寻求政治和社会经济改革的人民运动中，据报在摩洛哥以及在阿尔及利亚廷杜夫的撒哈拉难民营中也发生了小规模的示威活动。摩洛哥主要城市在 2 月 20 日和 3 月 20 日发生了示威活动。在廷杜夫难民营，一个撒哈拉青年团体于 3 月 5 日组织了示威活动，据称要求在撒哈拉“政府”中有更多的民主参与。

16. 在此背景下，摩洛哥国王穆罕默德六世在 3 月 9 日对全国发表的讲话中宣布该国将进行“重大宪法修改”，以确认“区域化”和民主化进程，并将修改情况提交包括西撒哈拉在内的全民投票。改革还将促进人权并扩大个人和集体自由。国王穆罕默德六世宣布西撒哈拉将成为受益于该改革的第一个“区域”。

17. 摩洛哥外长在 3 月 24 日给我的信中提到摩洛哥最近成立了一个国家人权委员会，它是一个强化的“中介机构”，目的是为支持法治和公正在公民和政府当局之间开展调解工作，并提到成立了负责人权的部际代表团。他指出，这些机构将“更为开放”地开展与国际非政府组织和人权理事会机制的对话和互动。在这方面，该国外长在信中表示摩洛哥将“对联合国机构的 33 个机制进一步开放”，并表示这些新的安排全面涵盖了与西撒哈拉争端有关的人权问题。

18. 在整个报告期间，摩洛哥继续促进其西撒哈拉自治计划。国王穆罕默德六世于 7 月 30 日庆祝登基，并于 11 月 7 日庆祝“绿色长征”三十五周年。在这些场合中，他赞扬了自己的自治建议为西撒哈拉带来的好处，并承诺促进廷杜夫难民返回家园。

19. 2月27日,波利萨里奥阵线庆祝了“阿拉伯撒哈拉民主共和国”三十五周年。在护堤以东该领土各地举行的庆祝活动中,波利萨里奥阵线重申了在西撒哈拉举行多重选择全民投票的呼吁。

20. 波利萨里奥阵线对欧洲联盟委员会和摩洛哥2月25日商定将《欧洲联盟-摩洛哥渔业合作协定议定书》延长一年提出抗议,该议定书给予欧盟船只在摩洛哥渔业区捕鱼的权利。仍有待欧洲联盟理事会和欧洲议会审议批准的该议定书也将在毗邻西撒哈拉的海域实施。2月14日,波利萨里奥阵线秘书长穆罕默德·阿卜杜勒阿齐兹写信给我,呼吁我进行干预,以确保将西撒哈拉水域明确排除在该协定之外。

三. 我的个人特使的活动

21. 2010年3月至2011年3月期间,我的个人特使与双方、邻国和国际社会其他成员开展了大量活动。在此期间举行的四轮非正式会谈结束时,他们商定继续讨论影响谈判气氛的因素和双方感兴趣的具体议题。他们还重申并在某些情况下商定了先前关于建立信任措施的协议的实施步骤。在此期间,他们还在顺畅和礼貌交换的基础上成功地交流了意见并承诺举行更多的会议。然而,在西撒哈拉未来地位和西撒哈拉人民实现自决的方式等核心问题上,双方没有取得任何进展。双方继续坚持我的个人特使以前曾描述的“毫不退让且相互排斥的立场。”总之,他们继续表现出定期举行会议的政治意愿,但尚未表现出打破僵局的政治意愿。

22. 作为2010年2月在纽约阿蒙克举行的关于西撒哈拉问题的第二轮非正式会谈的后续行动,2011年3月17日至25日,我的个人特使第三次访问了该区域,会晤了阿尔及利亚、毛里塔尼亚和摩洛哥的国家元首、波利萨里奥阵线秘书长和其他高级官员。他的这些会晤证实谈判进程仍处于僵局。因此,他请有关各方进行反思,在此期间提出推动谈判进程的意见。他还于3月25日和26日访问了巴黎,与法国官员进行了磋商。

23. 2010年3月26日,双方对具体个人是否参加已计划的空路探亲问题发生了争执,导致所有航班暂停。在随后几个月里,我的个人特使和联合国难民事务高级专员办事处(难民署)与双方联系,寻求恢复航班的解决途径,但都没有成功(见第79段)。

24. 2010年6月21日至7月1日,我的个人特使访问了西撒哈拉之友小组三个成员国的首都——伦敦,巴黎和马德里,鼓励保持对谈判进程的兴趣和继续提供支持,并就如何最佳地指导谈判进程实现双方可接受的政治解决交换了意见。为此,2010年7月16日在华盛顿和9月12日至14日在莫斯科他分别与两国高级官员进行了磋商。每到一地他都发现,这些官员认识到打破现状的必要性、愿意与他 and 双方努力推动更实质性的接触和更灵活的讨论并赞同必须加强建立信任

措施的工作，包括恢复空路探亲、早日实行陆路探亲和尽早考虑 2004 年难民署行动计划列举的其他建立信任措施。

25. 双方第三轮非正式会谈原定在 2010 年 8 月初举行。然而，7 月波利萨里奥阵线代表团团长马赫福兹·阿里·贝巴突然去世，因而不能维持这个时间表，双方认为，最好是等到斋月(8 月 11 日至 9 月 10 日)之后和大会高级别会议和一般性辩论之后再举行会谈。

26. 2010 年 9 月中旬，难民署和我的个人特使再次要求恢复空路探亲，但是双方对适当通知对方和其他问题的争议阻碍了探亲的恢复。

27. 2010 年 10 月 17 日至 26 日，我的个人特使第四次访问该区域，他与双方和邻国进行讨论，为第三轮非正式会谈铺平道路。像上次访问那样，他会晤了阿尔及利亚、毛里塔尼亚和摩洛哥的国家元首、波利萨里奥阵线秘书长以及其他高级官员。所有人都重申他们对谈判进程的承诺，同时再次表明他们在西撒哈拉未来地位和西撒哈拉人民自决形式等核心问题上的红线。他进行的协商也为讨论关切的人权和恐怖主义问题提供了一个机会。

28. 第四次访问时正遇到当地紧张局势加剧，撒哈拉居民设立了阿尤恩营地，抗议包括失业在内的艰苦社会经济条件和感受到的歧视(见第 3-8 段)。

A. 第三轮非正式会谈和对新方式的探索

29. 第三轮非正式会谈于 2010 年 11 月 7 日至 10 日在纽约长岛举行。定于 11 月 8 日上午举行的开幕式，正赶上摩洛哥采取行动，拆除阿尤恩城外撒哈拉人的抗议营地和随后在阿尤恩城市中发生的对抗。随之而来的紧张局势差点使谈判脱轨，波利萨里奥阵线代表团对摩洛哥行动的动机和时机以及在暴力升级的同时继续谈判的效用提出了质疑。我的个人特使作出了重大努力，才举行了开幕式。在整个会谈期间，波利萨里奥阵线和摩洛哥一再相互指责对方在西撒哈拉和在廷杜夫地区的难民营加剧紧张局势和侵犯人权。

30. 第一次会议专门讨论了双方在 2007 年 4 月提出的两项提议(见 S/2007/206 和 S/2007/210)，这成了随后几轮会谈的模式。在讨论结束时，显然同过去一样，任何一方都不同意把另一方的提议作为未来谈判的唯一基础。在持续僵局的情况下，为了推动建设性接触，我的个人特使在瑞士联邦外交部人员提供的专业调解协助下向双方提议，他们应认真考虑在今后几轮谈判中如何创造新的活力，思考以创新方式推动谈判进程，并确定不论西撒哈拉的最终地位如何均可讨论的议题，简言之，考虑如何谈和谈什么。其目标是让双方分解他们的提议、找到可为审议核心问题添砖加瓦的讨论议题并促使双方逐步建立信任和信心。他们同意将这种方式纳入今后几轮会谈；在这样做时，双方寻求并获得保证，这种方式并不表示双方放弃各自的提议，相反它是解决核心问题的一种补充方式。

31. 关于建立信任措施的会议，我的个人特使寻求并实际促使阿尔及利亚和毛里塔尼亚代表团首次积极参与讨论，从而增加了它们对整个谈判进程的贡献。同时它们坚持认为，核心问题必须完全由摩洛哥和波利萨里奥阵线解决。我的个人特使强调，目前和将来的建立信任措施是人道主义性质的，不得受政治因素的约束。为此，他要求立即无条件地恢复空路探亲，双方都同意这样做。为了全面审查目前和提议的建立信任措施，我的个人特使提出 2011 年 2 月初双方和邻国代表团在日内瓦与难民署举行有他出席的会议，各方一致同意。

B. 第四轮非正式会谈

32. 2010 年 12 月 16 日至 18 日在第三轮会谈的同一地点举行了第四轮非正式会谈。会谈中双方再次提出 2007 年 4 月的提议，但是每一方都再次继续拒绝将另一方的提议作为今后谈判的唯一基础。按照上一轮会谈商定的意见，并在瑞士专家的协助下，双方初步讨论了创新方式和要讨论的议题。不过，会谈气氛再次受到阿尤恩事件后果的影响，每一方都指责对方侵犯人权并质疑对方寻求冲突解决办法的政治意愿。在这一轮会谈结束时，我的个人特使呼吁双方 2011 年在定期会议的基础上展示新的活力并避免采取不利于创造取得进展所需信任气氛的行动。

C. 第五轮非正式会谈

33. 2011 年 1 月 21 日至 23 日，双方在前两轮会谈的同一地点举行了第五轮非正式会谈。双方再次继续拒绝把对方的提议作为今后谈判的唯一基础。按照上轮会谈商定的意见并再次在瑞士专家协助下，我的个人特使请双方继续探讨创新的方式和讨论议题。双方的答复是具体提出了 10 多个创新方式和约 10 个讨论议题。其中大部分都以一方或另一方议程中的说法加以表述，结果，双方除了让我的个人特使加强活动和实现活动多样化的“创新方式”之外，无法在任何议题上达成共识。为了下一轮会谈取得较大进展，我的个人特使请双方编写一份有关创新方式和讨论议题的修订清单，撇开最有争议的内容并尽可能以双方都能同意的表达方式重新提出其他问题。

D. 关于建立信任措施的日内瓦会议

34. 按照第三轮非正式会谈商定的意见，2011 年 2 月 9 日和 10 日双方和邻国的代表团在日内瓦会见了难民署的代表，我的个人特使和我的特别代表在场（见第 85 段）。

E. 第六轮非正式会谈

35. 2011年3月7日至9日在马耳他梅利莱举行了第六轮非正式会谈，马耳他政府提供了后勤援助。在会谈开幕式上，我的个人特使请双方和邻国的代表团认真考虑席卷中东和北非区域的抗议浪潮对西撒哈拉问题谈判进程的影响，并建议双方不妨认真着手谈判，以尽量减少抗议浪潮对所在次区域的威胁，而邻国可以为谈判进程提供更多的援助。

36. 为了把2007年4月的两项提议作为开幕式的重点，我的个人特使请双方代表团从2009年8月9日和10日在奥地利迪恩斯泰举行的第一轮非正式会谈开始，总结一方向另一方提出的关于这两项提议的各种问题。

37. 波利萨里奥阵线代表团回顾了它过去提出的同摩洛哥提议实质内容有关的问题。在过去几轮会谈中，摩洛哥代表团一直回避充分答复这些问题，声称它们完全是在波利萨里奥阵线关于全民投票的提议的框架内提出的，其中把独立作为一种选择。不过，摩洛哥代表团这次答复了问题，澄清了其提议的许多方面内容。

38. 摩洛哥代表团就波利萨里奥阵线的提议提出了意见和问题。这些问题主要涉及该提议的起因和时机，似乎受到我的前任个人特使詹姆斯·贝克提出的前一个和平计划的启发，但没有提及对自治这项选择的任何讨论。不过，对于独立后与摩洛哥关系的要素那部分提议，摩洛哥代表团并没有提出任何问题。波利萨里奥阵线代表团回避答复所提出的大多数问题，声称这些问题不合时宜、无视波利萨里奥阵线提议的实质内容并极力指责问题中没有提及对自治的选择。

39. 在今后会议要详细审查的创新谈判方式和具体讨论议题的会议上，双方就前几轮会谈提出的各项提议广泛交流了意见。关于要讨论的议题，双方商定审查两项提议：排雷方案和西撒哈拉自然资源及其使用。关于创新谈判方式，双方最后商定审查3项议题：挑衅的构成和避免挑衅的方式、平息局势可采取的措施以及我的个人特使可开展的多元和互补活动。在长时间地交换意见，着重说明双方对任何最终讨论要素存在的根本分歧之后，应波利萨里奥阵线代表团的请求，撤回了该代表团自己在前几轮会谈中提出并被摩洛哥代表团接受的人权问题。

F. 今后的步骤

40. 迄今达成的协议，特别是有关今后讨论议题的协议，将成为未来会议的重要议程。然而，这在很大程度上取决于双方在着手讨论这些议题时的动机和精神。虽然双方都强调完全致力于寻求一项解决办法，但是双方完全缺乏信任继续阻扰着谈判进程，每一方都对另一方深疑不信。摩洛哥代表团表示关注的是，波利萨里奥阵线企图使会谈倒退到我的前任个人特使詹姆斯·贝克的上一个和平计划上，而不是接受摩洛哥的自治提议，并企图向国际社会提出这样的结论，即在西撒哈拉未来地位和行使自决权等核心问题上没有取得重大进展。波利萨里奥阵线代表团表示关注的是，摩洛哥在利用探讨创新方式和具体讨论议题的机会，转移

会谈讨论 2007 年 4 月提议的大方向，并在准备延长西撒特派团任务期限之际向国际社会展示会谈似乎取得进展的表象。

41. 双方商定在 2011 年 5 月举行第七轮非正式会谈，再次审查 2007 年 4 月的提议并讨论第六轮会谈商定的一个或多个创新方式或具体议题。此外，双方原则上同意定期举行多轮非正式会谈，取得足够进展后再举行一轮正式谈判。随着这一进程的展开，双方将有大量的机会确认其意图，表明其不仅有继续会晤的政治意愿，而且有进行真正谈判的政治意愿，并且更多地共同自主掌握谈判进程。就像过去一样，这些更频繁的会议也给双方和邻国提供了非正式的机会，可以就共同关注的重大区域和双边问题交换意见和澄清立场。

42. 在今后几轮会谈过程中的适当时刻，我的个人特使打算访问该区域(包括西撒哈拉)、西撒哈拉之友小组成员国首都、安全理事会其他成员国以及其他国家政府和区域组织。

四. 当地的活动

A. 军事

43. 截至 3 月 15 日，西撒特派团军事部分的人数为 231 人，其中包括行政人员和医疗队干事，而核定编制为 231 人。西撒特派团目前有 6 名来自克罗地亚、匈牙利、爱尔兰和蒙古的女军事观察员和 2 名来自孟加拉医疗队的女医疗人员。我欢迎部队派遣国从业务理由和改善特派团性别均衡状况出发，部署更多女干事。在本报告所述期间，讲法语的军事观察员从 19 人增至 21 人，讲阿拉伯语的军事观察员保持在 32 人，讲西班牙语的观察员从 27 人降至 25 人。

44. 西撒特派团军事部分仍然部署在 9 个队部和廷杜夫联络处，在达赫拉有一个小型联络处。

45. 2010 年 4 月 1 日至 2011 年 3 月 15 日期间，西撒特派团共进行了 8 168 次地面巡逻和 710 次空中巡逻(包括空中侦察)，以视察和监测摩洛哥王国陆军部队和波利萨里奥阵线军事部队，并监督遵守军事协定的情况。在此期间，广泛利用直升机巡逻仍然是效率最高的监督办法，而日夜地面巡逻仍然是根据第一号军事协定对各项指控、违规行为和要求进行评估和调查的最有效方法。

46. 西撒特派团继续与摩洛哥王国陆军和波利萨里奥阵线保持良好关系。然而，双方继续避免彼此直接交涉。两个武装部队之间的所有已知接触仍然通过西撒特派团以书面通信的形式进行。

47. 西撒特派团发现并记录了摩洛哥王国陆军 126 次新的违规行为，同上一个报告所述期间记录的 24 次相比增幅相当大。摩洛哥王国陆军的违规行为包括未经西撒特派团事先批准沿着护堤西侧 15 公里的临时部署线修建新的建筑物(75 次

违规行为涉及在 75 个不同观察哨修建 166 所住房和宿舍)。2010 年 11 月,摩洛哥王国陆军在阿尤恩发生暴乱期间,违反第一号军事协定,未经事先通知西撒特派团就五次调动部队和军事资产。摩洛哥王国陆军还有十次未经西撒特派团批准在护堤上开展维修工作,并违反第一号军事协定沿着护堤修筑 4 面新的支撑性石墙,扩建 4 面现有石墙,将 4 辆远射程(M-48 型)坦克从 Amgala 分区调至 Guelta Zemmur 和 Haouza 分区,并在 Bir Gandouz 地区修建了 2 条壕沟。摩洛哥王国陆军还不顾西撒特派团反对,在奥塞尔德地区安装了一部新雷达。

48. 西撒特派团发现波利萨里奥阵线军事部队共有 12 次新的违规行为,高于前一报告所述期间记录的 5 次。这些违规行为主要涉及军事人员携带一些装备,侵入缓冲地带,重新部署一个观察哨,未经批准对禁区的一座建筑物进行维修,以及在提法里提地区重新部署武器。

49. 自我提交上一次报告以来,双方不顾西撒特派团的抗议,仍然没有纠正其长期违规行为,致使其违规行为更加严重。7 月,摩洛哥王国陆军进行了战术增援,在 Guelta Zemmur 的 6 个分队部署了 26 辆指挥车,据称其目的是替换失修车辆。11 月,摩洛哥王国陆军将 1 部雷达从 Guelta Zemmur 移至 Bir Gandouz。

50. 在报告所述期间,双方大大加强了对西撒特派团军事观察员行动自由的限制。波利萨里奥阵线在梅海雷斯、提法里提和米杰克 81 次侵犯了行动自由。波利萨里奥阵线告诉西撒特派团,该阵线要求对自决问题举行全民投票并建立在该领土内保护人权的独立机制,该阵线对在这项要求上缺乏进展表示失望,因此,作为审议该阵线与联合国关系的一部分实施了这些限制。西撒特派团为了应对这一局势会晤了波利萨里奥阵线代表,并同意向波利萨里奥阵线提供其航班时刻表和旅客名单副本,以及跨护堤地面巡逻队的详细组成情况,因为西撒特派团也定期向护堤另一侧的摩洛哥当局提供这一信息,在这次会晤之后,限制行动自由的次数减少。

51. 摩洛哥王国陆军在阻止西撒特派团访问 Baggary 和奥塞尔德分区的军事部队时 4 次侵犯了行动自由。如上所述,摩洛哥王国陆军还限制西撒特派团军事人员进出和监测 Gdim Izik 营地,从而侵犯了他们的行动自由。

52. 双方越来越多的违规行为并未对区域安全和安保构成威胁。不过,这些行为说明第一号军事协定的权威受到一定程度的损害,并且更普遍地说明,双方与负责进行军事观察的西撒特派团之间的关系淡化,遵守停火协定的文字和精神的意愿降低,领土局势趋于暗淡。尽管西撒特派团已驻留 20 年,但事态仍普遍缺乏进展,现状也仍在持续,因此,还应该结合这一背景看待上述违规行为。

53. 西撒特派团还收到双方责备对方实施违规行为的大量指控。在本报告所述期间,摩洛哥王国陆军提出了 21 项波利萨里奥阵线违反第一号军事协定的指控,

而波利萨里奥阵线对摩洛哥部队提出了 8 项指控。西撒特派团以书面形式向双方转达了所有指控。

54. 摩洛哥王国陆军提出的大多数指控涉及据称波利萨里奥阵线的士兵闯入缓冲地带、载有军警人员的车辆进出缓冲地带、在缓冲地带内修建住房和发出爆炸声。经西撒特派团核实，这些指控均因缺乏证据而无法证实。波利萨里奥阵线对摩洛哥王国陆军提出的指控涉及增加护堤高度、爆炸声、直升机、无人驾驶飞行器和战斗机进行侦察飞行以及采用机械方式改善和加固护堤。经西撒特派团核实，波利萨里奥阵线提出的 1 项指控被证实为违规行为：在奥塞尔德改进护堤上的防卫基础设施。其他指控因缺乏证据无法证实。西撒特派团由于缺乏地对空侦察的技术能力，因此无法核实关于无人驾驶飞行器进行侦察飞行的指控。不过，在阿尤恩机场看到了无人驾驶飞行器。

55. 在这种情况下，如能建立一个联合军事核查机制，将大有助益。尽管我过去曾为此发出呼吁(S/2010/175，第 74 段)，双方仍未对采取这一举措表示感兴趣。

56. 西撒特派团收到并审查了摩洛哥王国陆军提出的 350 项请求，这些请求涉及修建或维护军事人员使用的建筑物和设施以及维护和销毁禁区的地雷和战争遗留爆炸物。在这些请求中，西撒特派团核准了 276 项请求，并回绝了 64 项请求。波利萨里奥阵线在本报告所述期间未提出任何请求。

57. 西撒特派团收到摩洛哥王国陆军的 276 项通知，这些通知涉及射击和战术训练演习、部队、装备和坦克的调动、重要人物和维护直升机飞行以及销毁有限禁区的地雷和战争遗留爆炸物。西撒特派团收到波利萨里奥阵线的 31 项通知，这些通知涉及训练和射击演习、修建新建筑物以及视察有限禁区。西撒特派团对所有通知它的活动进行了监测。

58. 摩洛哥外交大臣和常驻联合国代表两次致函给我，抱怨说西撒特派团断定和报告的一些违规行为并没有违反停火协定，实际上，这些行为有正当的理由，因为必须加强安全，打击可能的恐怖活动和走私活动，而近年来撒哈拉地区的这类活动越来越多。摩洛哥军事当局向西撒特派团提出同样的投诉，并要求修订第一号军事协定，以便考虑到该地区普遍变化的局势。西撒特派团应这一要求与波利萨里奥阵线军事当局进行接触，后者原则上同意考虑可能修订协定一事。目前西撒特派团正在与双方开展工作，征询双方在同样条件下可能商定的修正案的意见。

59. 西撒特派团在其能力允许范围内为难民署的建立信任措施方案提供医疗支助，并出于人道主义向当地居民提供紧急医疗服务(包括伤员后送)。在本报告所述期间，为护堤东侧的当地居民提供了 9 次这样的后送服务。波利萨里奥阵线对这类援助表示感谢。

B. 地雷行动

60. 在整个西撒哈拉，地雷和战争遗留爆炸物造成的普遍污染，仍然对当地居民以及西撒特派团军事观察员和后勤小组构成威胁。由于领土地域辽阔，以及无法得到有关雷区的信息，特别是有关护堤西侧雷区的信息，缺少这方面的可靠数据，不过人们知道该地区继续普遍存在地雷问题。

61. 本报告所述期间共报告了 8 起意外事故，造成 1 名当地居民丧生，18 人受伤，事故次数低于前一报告周期。前一报告周期记录了 10 起事故，造成 3 人丧生，12 人受伤(S/2010/175，第 40 段)。事故数量减少是因为加强了居民对地雷的认识，加强了对西撒特派团地雷行动协调中心扫雷活动的监督，以及吸取了前一年的教训。然而伤亡数字显示，地雷时刻威胁着该地区的生命。

62. 继续在护堤两侧开展扫雷活动。在波利萨里奥阵线控制的护堤东侧地区，扫雷工作由与联合国订约的“地雷行动”组织负责，而护堤西侧的工作则由摩洛哥王国陆军负责。

63. “地雷行动”组织设有 3 个各由 12 名操作人员组成的扫雷小组，还有 1 个由 6 名操作人员组成的爆炸物处理小组，该组织清理了护堤东侧 6 830 492 平方米土地上的集束弹药和未爆弹药。与前一报告期间清理的 24 957 平方米土地相比增幅相当大。

64. 护堤两侧的地雷行动销毁了 6 514 枚反坦克地雷、741 枚杀伤人员地雷、1 512 枚未爆弹药、6 844 枚集束炸弹和 6 138 枚其他爆炸物。

65. 2 月 28 日，波利萨里奥阵线根据日内瓦呼吁组织关于承认全面禁止杀伤人员地雷规范及在地雷行动中进行合作的承诺书》”为其规定的义务，在庆祝“阿拉伯撒哈拉民主共和国”三十五周年时销毁了库存的 1 056 枚杀伤人员地雷。

66. 联合国高度重视地雷和战争遗留爆炸物可靠数据库的维护。为此，西撒特派团地雷行动协调中心继续为“地雷行动”组织提供地雷信息管理系统的培训和技术支持。

67. 根据安全理事会第 1325(2000)号决议，“地雷行动”组织将性别平等纳入其行动的主流，雇用了 9 名西撒哈拉妇女参与其战区清理小组和外地总部的业务。

“地雷行动”组织的工作人员除了 2 名技术顾问之外，全部由当地的个人组成。这两名技术顾问与外地来访的技术专家一起为本地工作人员提供重要技能，包括技术扫雷、行政管理和医疗响应技能。

C. 冲突中的失踪人员

68. 红十字国际委员会继续同双方和有关家庭合作，处理与冲突有关的仍然失踪的人员问题。

D. 援助和保护西撒哈拉难民

69. 联合国难民事务高级专员办事处、世界粮食计划署(粮食署)和世界卫生组织与欧洲联盟委员会人道主义事务处、西班牙国际发展合作署以及一些国际和地方非政府组织一道,继续向廷杜夫附近难民营中的西撒哈拉难民提供援助和保护。

70. 主要支援领域包括粮食分配、供水和卫生、教育、运输和后勤、保健、农业、住所、保护和社区服务。

71. 2010年,粮食署每月向最易受伤害的难民提供90 000份一般口粮和35 000份补充性一般口粮。粮食署还分配了大约25 200吨各类商品,包括多种食品篮以及用于学校供餐和营养活动的商品。难民署提供了补充食物。这两个机构还根据联合需要评估结果,每月对难民营的不同粮食分配点进行45次视察,以了解一般食物篮的分配情况。

72. 粮食署与难民署和其他伙伴合作,制订了一项营养战略,统一了儿童健康和营养方面的活动。2010年10月和11月的联合营养调查结果将被用作在统一框架内采取干预行动的基线。

73. 难民署继续向难民提供饮用水,并通过修建新的供水网减少了用卡车运水的成本。在欧洲联盟委员会人道主义事务处和难民署的资助下,西班牙的一个非政府组织“国际团结”在斯马拉难民营安装了供水系统,使34 000名难民受益。在达赫拉和奥塞尔德难民营建立了类似系统。在阿尤恩难民营安装了新的渗透系统,从而更新了连接奥塞尔德难民营的24公里长的管道。撒哈拉供水部门的当地工作人员接受了水处理技术方面的培训。

74. 在教育部门,难民署提供了127 540本教科书,满足了80%的总体需求。难民署修复了斯马拉和阿尤恩难民营的2所小学,并为1 756名教师提供了制订教学大纲和教学法方面的培训。在通过学士学位考试的103名学生中,10名撒哈拉难民学生获得了奖学金。2008年迄今已有25名学生获得难民署的奖学金。联合国儿童基金会(儿基会)为学校提供了家具。

75. 2010年,难民署供应了三分之一做饭所需的燃气,补充了阿尔及利亚红新月会供应的燃气。难民署还为学童提供了衣物,为妇女提供了撒哈拉传统样式的衣物,并提供了2 200个帐篷和建帐篷用的材料。

76. 在保健部门,难民署和粮食署通过其执行伙伴阿尔及利亚红新月会为5岁以下的中度营养不良儿童以及各难民营的孕妇和哺乳妇女提供补充营养餐方案。难民署还为护士学校提供了支持,为护士和助产士举办培训课程,并提供了产品和教具。在农业部门,达赫拉难民营的55名难民从温室、种子、水泵和培训中受益。难民署继续支持妇女、青年和残疾人士职业中心。

77. 为了加强对难民的保护，难民署支助廷杜夫难民营的法制机构。另外还向律师和法官提供了奖励和培训。难民署已开始在各难民营修建新的外地办事处，以加强难民保护并为需要者就近提供服务。

E. 建立信任措施

78. 难民署继续实施建立信任措施方案，以方便廷杜夫难民营中的西撒哈拉难民接触他们在领土中的家人并与其联系。西撒特派团继续提供后勤支持，包括提供联合国警官，加快旅行手续并提供护送。

79. 但是，在本报告所述期间，作为建立信任措施方案主要内容的空路交换探亲 and 免费电话服务，遇到重大挫折。

80. 3月26日，由于双方在一名受益人资格问题上出现分歧，领土各地点和廷杜夫难民营之间的交换探亲方案中止实行。随后于4月2日和9月17日争取重新启动该方案的计划没有成功。因此，1 740名潜在受益人失去了从该项重要的人道主义服务中受益的机会。

81. 9月17日的交换探亲航班停飞后，从9月20日起，免费电话服务一直中断。

82. 在联合国难民事务高级专员安东尼奥·古特雷斯和我的个人特使加紧努力与双方接触之后，难民署于2月9日和10日在日内瓦主持了一次会议，双方代表以及阿尔及利亚和毛里塔尼亚的代表作为观察员参加了会议。我的西撒哈拉问题个人特使和特别代表也出席了会议。

83. 在两天的建设性议事过程中，与会者重申建立信任措施方案的重要性，并重申必须想方设法尽量扩大被36年的冲突割裂的家庭之间的联系。双方表示承诺与难民署充分合作，根据难民署的任务和原则，实施《2004年行动计划》，并承诺维持建立信任措施方案的人道主义性质。

84. 双方和两个邻国同意以下结论，以增加建立信任措施方案的受益人数：

- (a) 将重新启动讨论会，首次讨论会将于2011年下半年在葡萄牙马德拉举行。
- (b) 难民署和西撒特派团将联合部署一支考察队，在4月18日进行道路技术可行性评估工作。难民署还将研究为探亲提供较大飞机的可行性。
- (c) 已原则同意恢复邮递服务和电话中心。难民署将提出一些建议供进一步审议和讨论。
- (d) 难民署将通过双方提供的全面和不受阻碍的准入完成核查之后，向双方提交单一的受益人名单，供其批准。难民署正在准备在2011年7月底之前实施这一制度。

(e) 每年至少两次在日内瓦举行定期协调，下一次会议拟于 2011 年 9 月举行。

(f) 2011 年 12 月将举行一次评价会议。

85. 2011 年 1 月 7 日恢复了空路探亲。自那时以来，安排了八次往返旅行，894 人得以前往对方探视亲人或接受来自对方的亲人的探视。

86. 2004 年 3 月以来，在 41 237 名登记的撒哈拉人中，13 942 人(占已登记者的 30%)，其中大部分是妇女、儿童和老人，已经从家庭探访中受益。其余 27 295 人正等待从该项活动中受益。

87. 2 月 25 日，难民署无法将一名撒哈拉难民列入空路探亲，因为此前摩洛哥拒绝将他的名字列入方案，理由是这个人被指控 2001 年在阿尤恩犯罪。波利萨里奥阵线声称，此举是出于政治动机。该难民开始了绝食抗议。

88. 难民署考虑了我在 2010 年 4 月 6 日前一份报告(S/2010/175，第 75 段)中提出的关于进行人口普查的建议，并根据其任务和惯例，将继续与东道国讨论在廷杜夫难民营开展登记工作的必要性。

F. 非正常移徙者

89. 在本报告所述期间，西撒哈拉的记录上有 17 名非正常移徙者。波利萨里奥阵线于 2010 年 9 月 1 日在祖埃拉特把他们交给毛里塔尼亚当局。

G. 人权

90. 本报告开头叙述了与 Gdim Izik 抗议营地的设立和拆除有关的事件的概况。由于双方提供相互矛盾的数字，并且独立核查手段非常有限，目前尚不清楚这些事件中的人员伤亡情况。摩洛哥当局宣布，在该事件及随后在阿尤恩爆发的暴力事件中，其 11 名安全人员和 2 名平民被打死，70 名安全人员和 4 名平民受伤。摩洛哥当局公布了 14 分钟经编辑的录像，显示在拆除营地及随后在阿尤恩发生的事件中，撒哈拉示威者针对摩洛哥安全部队采取的暴力行为，包括营地的一名抗议者亵渎一名安全部队军官的遗体。事件发生后不久，波利萨里奥阵线声称，36 名撒哈拉人，包括一名 8 岁儿童被杀害，700 多人受伤，163 人失踪。10 月 24 日，摩洛哥安全部队在前往营地途中，打死一名 14 岁撒哈拉男孩 al-Najem al-Kareh，并另外打伤 4 人，对这一事实没有争议，但是对事件发生的具体情况，却有不同的说法。

91. 据当地和国际人权组织说，11 月 8 日，在拆除营地后，在阿尤恩的撒哈拉人据称袭击并放火焚烧属于摩洛哥公民或被认为亲摩洛哥的撒哈拉人的财产。同一天，摩洛哥公民据称袭击了撒哈拉平民的房屋及其中的居民，据说在大多数情况下，摩洛哥安全人员都在场或者积极参与。

92. 当地和国际人权组织进行调查之后发现，包括儿童在内的 200 多名撒哈拉人被拘留。在拆除行动期间或者被拘留期间，许多撒哈拉人，包括妇女、老人和残疾人，据称遭受酷刑或虐待，包括受到性暴力威胁或实际遭受性暴力。被拘留的撒哈拉人家属坚称，他们无法获得亲人下落的信息，在许多情况下两个多星期都无法获得这方面的信息。在部分被拘留者获释的同时，一个摩洛哥议会委员会(见第 93 段)注意到，截至 1 月，对 185 名以上的撒哈拉人启动了司法程序，包括将 19 名撒哈拉人移交给军事法庭，1 人移交给少年犯法庭，132 人移交给阿尤恩上诉法院。在移交给军事法庭处理的人当中，至少 5 人是撒哈拉人权组织的成员。

93. 11 月 27 日，摩洛哥众议院成立了一个议会调查委员会，调查营地建立和拆除情况、在阿尤恩发生的事件及其影响。委员会前往该领土，听取了 122 名证人的证词，并于 1 月份公布了报告。在报告中，委员会除其他事项外，得出的结论是，在领土存在相当巨大的社会和经济差距的背景下，该营地最初是作为一种社会抗议地点成立的，但“罪犯、有犯罪记录者以及一群恐怖分子”随后接手。委员会证实了官方的死亡数字，并指出，238 名安全人员和 134 名平民受伤。

94. 委员会赞赏为了保护平民没有使用实弹射击，指出在保护安全人员方面并没有采取同样的措施，并要求司法系统惩罚犯罪分子。委员会注意到在“搜索和逮捕”行动中存在一些滥权情况，因此司法系统应当注意有关滥权的申诉。委员会提出了一些建议，包括同需要解决抗议的根本原因并确定允许设立和扩大营地的责任有关的建议。委员会还显示地方当局未能履行其数项责任，并建议展开调查，以确定在某些部门，特别是住房、国有财产和房地产管理、捕鱼许可证和社会救助方面所存在违规行为的责任。委员会建议为财产遭受损失的居民、商人和投资者提供赔偿。根据与皇家检察官的讨论，委员会表示相信，正义“将自动保障每个公民获得公平审判的权利”。

95. 委员会在报告中说，尽管社会经济指标取得重大进展并对基础设施进行投资，但是领土人口群体之间的差异仍相当巨大。委员会指出，社会服务(包括社会住房、社会救助方案和受补贴消费品)只有利于一小部分人，而不是大多数人口。

96. 当地和国际人权组织指出，难民营的示威者要求工作权和获得足够住房的权利，并要求结束边缘化和领土资源分配不公。当地组织强调说，虽然有就业机会，尤其是在磷酸盐和渔业部门，但由于歧视性的就业做法，撒哈拉人饱受高失业率之苦。当地和国际组织还强调，迄今尚未收到相关资料，表明已针对关于安全部队侵犯撒哈拉平民权利的指控，或针对摩洛哥平民攻击撒哈拉平民及其财产的指控，有效开展刑事调查和起诉。

97. 如上文第 13 段所述，2 月 26 日凌晨在达赫拉，摩洛哥和撒哈拉两平民群体之间发生事件。后来在同一天，当大约 400 名撒哈拉人举行示威时，发生了更多

事件。当地消息来源补充说，引发这次示威的诱因是，在摩洛哥青年据报攻击三个撒哈拉街区，当着安全部队的面破坏撒哈拉人的商店和其他财产时，安全部队不采取行动。虽然据报涉嫌参与袭击的摩洛哥平民已被逮捕，但是没有针对安全部队的行为展开调查的任何信息。媒体报道显示，地方当局已承诺对在暴动期间造成的物质损失展开调查，并考虑可能的赔偿。

98. 撒哈拉人权维护者和活动家继续报告其行动能力受到阻碍。七个著名的撒哈拉活动家，其中包括一名妇女，因其在 2009 年 10 月高调访问廷杜夫难民营而受到指控，对他们的审判正在进行之中。2 月 11 日，摩洛哥卡萨布兰卡的 Ain-Sab' a 初审法院无限期推迟裁决，以便进一步调查。辩护律师抱怨说，没有达到公平审判的国际标准。

99. 营地拆除之后，摩洛哥当局允许大赦国际和人权观察等国际人权组织以及外国记者有限制地访问该领土，并开展工作，特别是调查营地事件并公布调查结果。尽管如此，对于进行声援西撒哈拉人民的访问或参加领土游行、要求执行联合国有关领土地位的决议的个人，仍有对他们进行虐待的报道。

100. 关于廷杜夫难民营的人权情况，信息仍然有限。近年来，有关侵权，特别是侵犯言论和行动自由权利的指控时有报道。9 月，波利萨里奥阵线逮捕了一名“阿拉伯撒哈拉民主共和国”警官 Mostapha Selma Sidi Mouloud，他当时正从领土返回他所居住的营地。在被拘留期间，他的确切下落不明。波利萨里奥阵线据说指控 Mouloud 先生犯有间谍罪和叛国罪，因为他在此之前公开表示支持领土在摩洛哥主权之下享有某种程度的自治。10 月，波利萨里奥阵线释放了 Mouloud 先生，将他交给难民署。

101. 正如本报告所详述，在本报告所述期间，有关方面提出了在领土和难民营存在侵犯人权行为的指控。西撒特派团并没有具体的人权任务，联合国人权事务高级专员办事处在领土或廷杜夫难民营都没有派驻人员。双方的此类指控和反指控应转化为双方接受能真正解决伴生问题和关切的有效安排，以便建立信任。

H. 特派团行政和安保措施

102. 西撒特派团各队部的设施和基础设施维修已处于最后完成阶段。到 2012 年年中，梅海雷斯、阿万尼特和米杰克队部的软墙宿舍将换为硬墙宿舍。六个其他队部的软墙宿舍已经替换为硬墙宿舍。还计划在今后两年里将九个队部的软墙厨房都换为硬墙厨房。

103. 自从我上次报告以来，除了在马赫巴斯、比尔拉赫卢队部以外，西撒特派团还在斯马拉、提法里提队部，并在阿尤恩特派团总部安装了水处理厂。摩洛哥王国陆军正在继续协助修复奥塞尔德沙漠机场。由于设备故障和恶劣天气，这个项目已经耽搁，有关该项目的工作预计将于 2011 年 7 月完成。

104. 特派团依照我“绿化联合国”和促进可持续能源的努力，发起环境保护方案，包括在马赫巴斯队部安装了一个废水处理系统。正计划在 2014 年年底之前在所有九个队部安装此项技术。特派团正在用太阳能热水器和太阳能安全灯取代电热水器和电安全灯。燃料农场管理和安保进出控制系统经过在特派团后勤基地试用，证明有效，这意味着将在偏远地点，如各队部的停机坪加油设施安装。

105. 在本报告所述期间，涉及联合国工作人员的安保事件增加。共记录到 14 起事件，多数发生在 2010 年 11 月 Gdim Izik 和阿尤恩的暴力事件之后。安保事件包括武装袭击联合国工作人员并威胁对其进行人身攻击，破坏联合国车辆和其他财产，骚扰工作人员，侵犯私人住宅，企图抢劫，以及破坏等。

106. 大多数事件发生在阿尤恩，不过在廷杜夫也记录到此类事件。在 11 月 8 日 Gdim Izik 和阿尤恩动乱期间，两名工作人员受伤，在阿尤恩有两辆车被扔来的石头砸毁。在廷杜夫联络处以及提法里提和米杰克队部，波利萨里奥阵线安全部队迅速采取行动阻止声援 Gdim Izik 抗议者的示威人员进入联合国场地。

107. 11 月 15 日，愤怒的示威者在廷杜夫破坏了设在 2 月 27 日营地的难民署/建立信任措施方案标记。6 月 3 日，有人闯入难民署在拉布尼营地的办事分处，联合国财产和私人财产被盗。

108. 特派团针对这些事件和威胁采取措施，包括在联合国场所安装 11 个摄像头，并继续在所有入口点和出口点使用 X 光机和观察镜。

I. 行为和纪律问题

109. 特派团继续优先关注确保其民政和军事部分的行为和纪律问题，着重预防不当行为，进行与规章条例、联合国核心价值观念、以及处理不当行为的程序有关的培训。在本报告所述期间，记录到 8 个不当行为案件，包括一起性虐待和性剥削的指控。特派团已经调查了大多数案件并已结案，只有一起 2010 年的指控仍在调查之中。

五. 非洲联盟

110. 西撒特派团继续与非洲联盟高级代表耶尔马·塔德斯(埃塞俄比亚)率领的观察员代表团合作。我谨对非洲联盟所作的贡献再次表示感谢。

111. 8 月 26 日至 28 日，我的西撒哈拉问题特别代表出席了在开罗举行的高级别会议，讨论旨在推动非洲和平的共同战略并为此加强合作。

112. 9 月 23 日，经非洲联盟邀请，我的西撒哈拉问题特别代表访问了亚的斯亚贝巴非洲联盟总部，出席有关联合国和非洲联盟各机关为解决非洲各种问题而作出的努力的高级别会议和简报会。这些磋商除其他外，让有关方面关注西撒哈拉

问题，所提出的一项建议是，设立一个区域知名人士小组，设法让摩洛哥更多地参与非洲联盟的工作。

113. 西撒特派团继续支持在阿尤恩的非洲联盟代表团，利用现有资源，提供后勤和行政援助。

六. 财务方面

114. 大会根据其第 64/284 号决议，决定拨款 5 710 万美元，用作西撒特派团 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日期间的维持费。如安理会决定将西撒特派团的任务延长至 2011 年 4 月 30 日以后，则特派团 2011 年 6 月 30 日之前的维持费用将限于大会核准的数额。西撒特派团 2011 年 7 月 1 日至 2012 年 6 月 30 日期间拟议预算 6 140 万美元(不包括编入预算的自愿实物捐助)已提交大会，供在第六十五届会议续会第二期会议期间审议。

115. 截至 2011 年 2 月 28 日，西撒特派团特别账户的未缴摊款共计 4 470 万美元。截至该日所有维和行动的未缴摊款总额为 24.103 亿美元。

116. 截至 2011 年 2 月 28 日，拖欠西撒特派团部队派遣国的款项总额为 50 万美元。部队和特遣队所属装备费用的偿还款项根据季度付款计划已分别支付到 2010 年 10 月 30 日和 2010 年 9 月 30 日。

七. 意见和建议

117. 我对因摩洛哥和波利萨里奥阵线之间没有和平协定而导致西撒哈拉的安全局势恶化以及该领土持续 20 年之久的现状感到关切。我对 11 月 8 日发生在 Gdim Izik 和阿尤恩的暴力事件造成的生命和财产损失感到遗憾，并呼吁双方今后不要再诉诸暴力。

118. 自从安全理事会第一次呼吁双方进行直接谈判，以实现“公正、持久和彼此接受的政治解决，其中将规定西撒哈拉人民在符合《联合国宪章》原则和宗旨的安排下实行自决”，以及摩洛哥和波利萨里奥阵线于 2007 年 4 月各自向安理会提出建议以来，就已经开启了目前的谈判进程。但是，虽然时间已过去四年，而且双方之间举行了 10 轮会议，但是这一进程仍处于僵持状态。

119. 任何一方都不接受另一方的建议作为谈判的唯一基础；迄今为止，任何一方也未采取步骤，表示愿意努力作出可接受的妥协。尽管双方最近商定在未来几轮会谈中，专门探讨创新办法和第六轮非正式会谈中商定的个别主题以及随后可能确定的其他主题，但他们很可能会坚持各自提案的实质内容。

120. 尽管如此，当前的情况可能标示着前进的方向。在整个中东/北非地区正在兴起抗议和论战之时，领土内外的西撒哈拉人民就该领土最终地位的看法对寻求公正、持久的解决办法而言，比以往任何时候都更为关键。但目前这些看法仍不明朗。显然，在西撒哈拉人民尚未明确和令人信服地表达其观点的情况下达成一个最终地位，有可能会给西撒哈拉和该地区带来新的紧张局势。认识到这一事实，安全理事会不妨建议双方采取以下三项举措：

(a) 第一，双方找到一种办法，使领土内外的西撒哈拉各界人民中受尊重的代表以正式或非正式的方式参与审议和讨论与最终地位和行使自决权有关的问题；

(b) 第二，双方进一步深入审查彼此的建议，特别是在他们各自提案中趋同的一个要点，即任何协定都必须获得人民批准这一点上寻求共识。在这方面有启发意义的是，双方的提案尽管形式不同，但都设想举行全民投票，这将构成自由行使自决权；

(c) 第三，双方投入更多精力来确定和讨论各种治理问题，以满足西撒哈拉人民的需要，并应认识到可在不涉及领土最终地位的性质的情况下讨论这些问题的许多方面，例如，如何构建其行政、立法和司法部门的结构、如何组织和进行选举，以及如何设计中小学教育。

121. 解决人权问题对在更大程度上解决冲突也很重要。双方有责任确保人权得到保护。我注意到摩洛哥最近采取的举措，包括设立本报告第 17 段所述的国家机构，以及更充分地利用人权理事会机制的提议。我感谢摩洛哥明确承诺，确保可以无条件、不受阻碍地利用所有人权理事会特别程序。现在，我期待能够在下一个报告期内利用人权理事会的机制，在独立、公正和持久的基础上处理据称在领土和难民营侵犯西撒哈拉人民普遍权利的行为。

122. 我欢迎恢复亲属探访以及各方致力于在公路探亲方式方面取得进展，并同意恢复讨论会。我再次敦促双方继续以建设性和有利的方式就顺利、全面落实该方案与难民署进行合作，以使被长达 36 年的冲突分离的难民及其家人可以最大程度地参与该方案。我强烈呼吁双方避免将该人道主义方案用于具有政治动机的目标，让难民署充分且不受阻碍地援助双方受益人。我还要感谢阿尔及利亚和毛里塔尼亚支持该人道主义方案。

123. 我高兴地注意到，在本报告所述期间，扫雷和清除战争爆炸物方面取得了进展，地雷事故减少。我也对招募和培训当地居民进行排雷活动感到满意。这些宝贵的活动直接为保护该地区的平民以及联合国人员的安全作出了积极贡献。我还注意到在信息分享方面与各方的合作加强，并敦促在这方面开展更多活动。为使这项重要的工作继续下去，需要为联合国在西撒哈拉的地雷行动提供额外资

源。我呼吁捐助方支持各方和西撒特派团的努力，以便利用迄今为止取得的进展和投入。

124. 我对双方违反第一号军事协定的情况增加感到关注。我支持西撒特派团努力同双方协作，审查该协定的条款，并在双方认为必要时提出修改意见。同时，双方有责任确保其军队不违反协定；我吁请它们全面遵守第一号军事协定的规定，并与西撒特派团通力合作。我曾吁请双方通过联合军事核查机制开展直接合作和沟通，讨论关于违反协定的指控和共同关心的其他问题，但它们未就此采取行动。我再次吁请它们这样做。

125. 2011年，联合国纪念西撒特派团成立20周年以及成功维持停火，但西撒哈拉局势依然没有得到解决，仍在继续谈判，争取今后达成和平协定。在20年间，实际情况发生了重大变化，体现在当地人口的规模和构成以及经济活动和基础设施的水平这两个方面，而且护堤东西两侧的领土差异明显。在此背景下，安全理事会在西撒特派团成立之初（以及在其后的有关决议中）所规定的该特派团的作用和活动，在其业务工作和同双方的关系方面，面临越来越大的挑战。举例而言，筹备关于自决的全民投票的所有活动因双方存在分歧而暂停，尽管这依然是特派团任务规定中的一项基本内容。本报告所述期间的记录表明，特派团在领土内的行动自由和作业自由受到限制，表明特派团执行其1991年任务规定的的能力被削弱；其任务规定包括监测和报告西撒哈拉事态发展等基本活动，因为这些事态发展直接影响到政治和安全局势。

126. 西撒特派团是联合国在领土内的唯一存在（难民署一个支助建立信任措施方案的小型办公室除外），是停火稳定性的保障者，因此，我认为，西撒特派团的存在依然很重要。不过，在此紧要关头，鉴于本报告所述的新挑战，我请安全理事会协助再次肯定西撒特派团的作用，确保提供西撒特派团成功运作所需的起码条件；并吁请双方（摩洛哥和波利萨里奥阵线）开展合作。在此背景下，考虑到我的个人特使所作出的持续努力，我建议安全理事会把西撒特派团任期再延长12个月，至2012年4月30日。

127. 最后，我要感谢我的个人特使克里斯托弗·罗斯不懈地努力做双方工作，争取达成公正、持久和相互可接受的政治解决办法，让西撒哈拉人民行使自决。我还想感谢我驻西撒哈拉特别代表哈尼·阿布德勒-阿齐兹以及西撒特派团部队指挥官赵京民少将（中国），感谢他们尽心尽力主持西撒特派团工作。我还要感谢西撒特派团的男女工作人员在困难条件下开展工作，以完成特派团的任务。

附件

联合国西撒哈拉全民投票特派团

截至 2011 年 3 月 30 日的派遣情况

国家	军事观察员 ^a	部队 ^a	民警 ^b	共计
阿根廷	3	0	0	3
奥地利	2	0	0	2
孟加拉国	8	20	0	28
巴西	10	0	0	10
中国	11	0	0	11
克罗地亚	7	0	0	7
吉布提	2	0	0	2
埃及	20	0	2	22
萨尔瓦多	6	0	3	9
法国	13	0	0	13
加纳	10	7	0	17
希腊	1	0	0	1
几内亚	5	0	0	5
洪都拉斯	12	0	0	12
匈牙利	7	0	0	7
爱尔兰	3	0	0	3
意大利	5	0	0	5
约旦	2	0	1	3
马来西亚	12	0	0	12
蒙古	4	0	0	4
尼泊尔	2	0	0	2
尼日利亚	8	0	0	8
巴基斯坦	10	0	0	10
巴拉圭	5	0	0	5
波兰	1	0	0	1
大韩民国	2	0	0	2
俄罗斯联邦	17	0	0	17
斯里兰卡	3	0	0	3
乌拉圭	3	0	0	3
也门	10	0	0	10
共计	204	27	6	237^c

^a 核定编制为 231 人，包括部队指挥官。

^b 核定编制为 6 人。

^c 当地宪兵和民警(包括部队指挥官)实际编制。